

# 華字日報

本行開設數十餘年專辦各國洋酒遠近馳名以下各款洋酒能去痰生新之工男婦老幼血虛者多飲此酒身體自然強壯各款車厘酒開胃消食純味美 諸君光顧請至香港德輔道中均有發售如欲批發價格從廉是荷



香港馬路吃洋謹啟

本行開設數十餘年專辦各國洋酒遠近馳名以下各款洋酒能去痰生新之工男婦老幼血虛者多飲此酒身體自然強壯各款車厘酒開胃消食純味美 諸君光顧請至香港德輔道中均有發售如欲批發價格從廉是荷

**COUGH REMEDY**  
Coughs, Colds, Sore Throat  
This medicine is effective for all respiratory ailments. It is a family essential and is available in various sizes for different ages.

**聘請執西字人**  
本行聘請西字執事人，待遇優厚，有意者請至本行面議。

**牛奶花嘜**  
此牛奶乃由名廠出品，品質純正，營養豐富，為家庭必備之品。

**承股告白**  
本公司因業務擴展，現招收新股東，凡有意投資者，請洽本公司經理。

**偉羅補汁**  
此補汁能強身健體，補血生精，對於體弱多病者有奇效。

**香港上海銀行**  
本行辦理各項銀行業務，信譽昭著，服務周到。

**物美價廉**  
本行貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

**循誨書室英文夜學廣告**  
本室教授英文，由名師指導，學費低廉，歡迎報名。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**承股告白**  
本公司因業務擴展，現招收新股東，凡有意投資者，請洽本公司經理。

**欲購孔學像須知**  
孔學像為收藏佳品，現正發售，欲購從速。

**賣珍珠告白**  
本行現有大批珍珠出售，品質優良，價格公道。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**英家磨製麵粉上等麥粉**  
本行代理英家磨製麵粉，品質純正，營養豐富，為家庭必備之品。

**賣珍珠告白**  
本行現有大批珍珠出售，品質優良，價格公道。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**示**  
關於本行業務調整之公告，請各股東留意。

**Chinese Mail**  
5, WELING ST. (N. STREET)  
HONG KONG, CHINA  
Cable Address: WANTS220  
Telephone No. 227  
No. 1457 October 11 1911

Table with 2 columns: Item, Price. Lists various goods and their corresponding prices.

**正金銀行告白**  
本行辦理各項金銀業務，信譽昭著，服務周到。

**荷蘭銀行**  
本行辦理各項銀行業務，信譽昭著，服務周到。

**廣東河南大生公司林香泉君之保證**  
腎虛為百病之根源。本行特製補腎丸，能強身健體，補腎生精，對於體弱多病者有奇效。







來俗事紛紜祇以終歲奔勞無非破耗心神精血且也身膺報務素稱瑣瑣雖某日偶往來酬應而辦事勞心積久成病以致神思過度心腎不交且居常不耐力較前大為差別隔夕俱已遍忘此精血內受損磨而成虛弱已無疑義近且身體日形消瘦胃納已大不如前久思得補血補腦之方以治之而久以未達其常今秋檢閱各報見告白中登有貴廠愛理士紅衣補丸有造血培元之力細察雖仿僕患甚為合亟向本埠藥房試購兩樽按日服之不期半月之間精神覺爽健忘血虛等由且眠食安舒日有進步於是深信是丸能補血腦無疑且能固腎培元亦非虛語蓋且購不如自行買購六樽日服三顆不斷及到二月竟將吾以前所患諸症悉行治愈前發判若兩人故目前雖已獲意並知體魄已強筋力壯乃深嘆愛理士紅補丸救驗神速可謂碩大無朋矣君子得真其方必酬聊草泐數行刊小影一張為表寸意希登於報中俾同病者知所趨避焉 每樽補丸銀十員員每六樽價洋六元各埠藥房商店均有發售倘內地無從購買請至上海四川路壹百七十七號辦即日回件郵費不加



交前來本會據此登報訓誡各處分赴該處力為勸導  
處訓查案口一詞伏念中葡界務數年未結葡  
人既已違約濫海復又勒我九澳黑沙等處田  
租水陸兼謀目無我國恐無可忍無不與葡嚴  
重交涉香山全境恐非我有以仲制意對於界  
務極端爭持本會責任所在披披商情理合抄  
白原函呈懇設法保護以全民業而保國權無  
任叩感為此謹稟大老祖大人俯前  
○擬充佛山巡警 嚴督道會同志廣府十九  
日親詣佛山騎警巡警

量每游民織布一疋給回酬金六分不料該所

○聚鼎募保全名跡 農業高等大學共  
辦費二十五萬兩若附屬農事試驗場內除農

梁鼎芬以該院係張之洞公手建爲廣東人士之所似宜保全以留名跡擬定仍附設于義學

京省新聞

盛其終不利吾族果使澤身內閣必先貶盛以絕後患監國意似爲動澤盛近亦有意見澤以

可測故深悔前事之非盛之屢欲乞休其故  
由於此

宣懷與李督之督主張強硬遂致釀成不可收拾之局警電到謝慶邸曾歎曰吾早料及此矣

聖欲借此以騷擾於某公且繼之朝局中本  
明爭影綽之象經此一亂其危象益顯見說

何暇臨屈定川圖之力負耶

○盛宣懷私著之厚 盛宣懷以此大略事

朝主爵新廣頗爲退休私擁資自衛之計乃

○老盛之手段 查吉星實曾與川軍總司令在各鄉局專派員稽查關於川亂事件一律

計事公舉代表四十餘人來京。因內閣五部  
限制要求設法關處均不理。該代表等因  
籌備由互約不少軍統額而門及外城

1

10

洪 裕 李  
 余 明 子  
 明 林 香  
 紹 平 行  
 常 記 行  
 馮 常 行  
 賴 子

均安燕棧公司  
及收股銀廣告  
孔聖誕紀念  
洪裕 李香 彭德  
李鴻 李和 馮德  
李鴻 李和 馮德

1

見舞以

其故

不可救

興論政  
中本利

路

郵件  
一律

及豐

100

100









重慶戲院

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

高麗戲院

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

太平戲院

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

九如坊新院

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

西醫沐潤儀

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

女徵求英學

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

陸軍部

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

人駿特賜證書

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

雅麗貴藥房

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

大英商

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

活人藥

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

及中用各大藥房

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

張珍

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

新到八枝燭光

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

減價平沽

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

貴重地段

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

受告

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

貴重地段

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

受告

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

貴重地段

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

受告

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

貴重地段

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

受告

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

貴重地段

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子

受告

（演劇）  
正本：山打根  
出頭：白銀大送子  
（演劇）  
正本：白銀大送子  
出頭：白銀大送子



### 鍾沛森

專治眼疾  
凡患眼疾者，無論新久，一經診治，立見奇效。本堂秘製眼科聖藥，專治紅腫、流淚、翳障、爛弦等症。藥到病除，永不復發。地址：香港中環皇后大道中。

### 昌瑞

專治皮膚病  
本堂秘製皮膚聖藥，專治疥癬、濕疹、瘡毒等症。藥力宏大，一洗即愈。地址：香港中環皇后大道中。

### 藥生醫

清血解毒  
專治各種瘡毒、癰疽、疔瘡等症。本藥能清血解毒，消腫止痛。地址：香港中環皇后大道中。

### 表間時龍九至城省由

站名	開往九龍	開往省城
九龍	上午七點十五分	上午七點十五分
沙頭角	上午八點十五分	上午八點十五分
大埔	上午九點十五分	上午九點十五分
沙頭角	上午十點十五分	上午十點十五分
大埔	上午十一點十五分	上午十一點十五分
沙頭角	下午二點十五分	下午二點十五分
大埔	下午三點十五分	下午三點十五分
沙頭角	下午四點十五分	下午四點十五分
大埔	下午五點十五分	下午五點十五分

### 表間時城省至龍九由

站名	開往九龍	開往省城
九龍	上午七點十五分	上午七點十五分
沙頭角	上午八點十五分	上午八點十五分
大埔	上午九點十五分	上午九點十五分
沙頭角	上午十點十五分	上午十點十五分
大埔	上午十一點十五分	上午十一點十五分
沙頭角	下午二點十五分	下午二點十五分
大埔	下午三點十五分	下午三點十五分
沙頭角	下午四點十五分	下午四點十五分
大埔	下午五點十五分	下午五點十五分

### 通司

專辦各項通事  
本司承辦各項通事，包括翻譯、口譯、筆譯等。地址：香港中環皇后大道中。

### 製家

專製各種家私  
本廠承製各種家私，包括床、桌、椅、櫃等。地址：香港中環皇后大道中。

### 香港粵東黃耀南

專治各種疑難雜症  
本堂專治各種疑難雜症，如婦科、兒科、內科等。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌花露水

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌花露水，氣味芬芳，清涼解渴。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌雪花膏

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌雪花膏，潤膚養顏，使肌膚細嫩。地址：香港中環皇后大道中。

### 香港德輔道中廣生行有限公司

專辦各項百貨  
本行承辦各項百貨，包括食品、日用品等。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌清身粉

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌清身粉，清熱解毒，消腫止痛。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌烏髮水

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌烏髮水，滋陰補腎，使頭髮烏黑。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌眼藥水

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌眼藥水，清熱明目，消腫止痛。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌自來火食煙

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌自來火食煙，煙味醇厚，品質優良。地址：香港中環皇后大道中。

### 香港德輔道中廣生行有限公司

專辦各項百貨  
本行承辦各項百貨，包括食品、日用品等。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌清身粉

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌清身粉，清熱解毒，消腫止痛。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌烏髮水

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌烏髮水，滋陰補腎，使頭髮烏黑。地址：香港中環皇后大道中。

### 水車館口

專辦各項水車  
本館承辦各項水車，包括抽水機、水車等。地址：香港中環皇后大道中。

### 占記棧

專辦各項貨物  
本棧承辦各項貨物，包括布匹、食品等。地址：香港中環皇后大道中。

### 香港德輔道中廣生行有限公司

專辦各項百貨  
本行承辦各項百貨，包括食品、日用品等。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌清身粉

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌清身粉，清熱解毒，消腫止痛。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌烏髮水

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌烏髮水，滋陰補腎，使頭髮烏黑。地址：香港中環皇后大道中。

### 保心藥

專治各種心臟病  
本藥專治各種心臟病，如冠心病、心肌梗塞等。地址：香港中環皇后大道中。

### 眼鏡

專配各種眼鏡  
本行專配各種眼鏡，包括近視、遠視、老花等。地址：香港中環皇后大道中。

### 香港德輔道中廣生行有限公司

專辦各項百貨  
本行承辦各項百貨，包括食品、日用品等。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌清身粉

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌清身粉，清熱解毒，消腫止痛。地址：香港中環皇后大道中。

### 雙妹牌烏髮水

四號每樽價銀壹毫  
雙妹牌烏髮水，滋陰補腎，使頭髮烏黑。地址：香港中環皇后大道中。

### 香港德輔道中廣生行有限公司

專辦各項百貨  
本行承辦各項百貨，包括食品、日用品等。地址：香港中環皇后大道中。







**老舖在香港上環大馬路**  
此舖在舊時香港上環大馬路，現已遷往新址。本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**創製 伍斷根臭汗丸**  
治久流白濁，止久流白濁。此丸專治男女白濁，無論新久，一服即效。本舖秘製，藥力宏大，誠為治白濁之聖藥。每盒售價大洋一元，小盒五角。各大藥房均有代售。

**真調種子開族**  
此丸專治男婦不孕，調經理帶，種子開族。凡有求子之心者，服之必能受孕。本舖秘傳秘方，藥到病除。每盒售價大洋二元，小盒一元。各大藥房均有代售。

**始創 拔毒藥膠**  
此膠專治一切瘡毒，拔毒生肌，神效無比。凡有瘡毒者，貼之即能消腫化膿。本舖秘製，藥力宏大，誠為治瘡之聖藥。每盒售價大洋一元，小盒五角。各大藥房均有代售。

**始創 補身生丸**  
此丸專治男婦虛弱，補身生精，強身健體。凡有虛弱之症者，服之必能轉弱為強。本舖秘製，藥力宏大，誠為補身之聖藥。每盒售價大洋二元，小盒一元。各大藥房均有代售。

**佛江桂昌**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**源達廊**  
西法 鑲牙  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**西法 鑲牙**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**三榮興 藥店**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**青洲絲綢**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**山何醫士電帶功効證據**  
久已名馳遠近，能醫百病。本醫士專治各種疑難雜症，藥到病除。凡有求醫者，請速來診。地址：香港上環大馬路。電話：一二三四。

**如蒙 光顧 禮拜日 照常開門**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**新洲輪船**  
本輪船專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本輪船商標，以免誤購。此佈。

**瑞昌行**  
本行專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本行商標，以免誤購。此佈。

**文生 醫生**  
本醫生專治各種疑難雜症，藥到病除。凡有求醫者，請速來診。地址：香港上環大馬路。電話：五十六七。

**和發 鐵洋貨**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**香港永樂行**  
本行專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本行商標，以免誤購。此佈。

**大花 日寸**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**九月拾肆日**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**哈德安**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。

**省港夜船**  
本輪船專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本輪船商標，以免誤購。此佈。

**安和 輪船**  
本輪船專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本輪船商標，以免誤購。此佈。

**香港永樂行**  
本行專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本行商標，以免誤購。此佈。

**大花 日寸**  
本舖專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。如有光顧，請認明本舖商標，以免誤購。此佈。



三  
十  
三  
三  
三  
三  
三  
三  
三  
三

本公司各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內經長崎神戶橫濱  
再到大樽香山直往舊金山 諸君搭客上船人員俱以禮貌相待飲食茶水床席  
壹椅妥當茲將搭火船往各埠客位列下 往上海每位銀拾貳員二 往長咸  
每位銀拾七員六 往神戶每位銀廿員零九 橫濱每位銀貳拾貳員二 往星加坡  
香山客脚 每位金銀五十員 另稅金銀四員金價滙水照搭客起眼之日仰算 本公司兼接載  
十壹員 歐洲各國及大呂宋刺拿打第埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠  
搭客啟 可由火車到者則由火車啟 至頭等式號房位及轉駁船埠均有書定價目請到  
中環灣仔街十諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物實行蘇買日本各埠糧谷  
山舊金山及美國各內埠市路非 巴拿丹 政老等等埠本公司俱有輪駁載到半  
妥者無論凡兩貨物必須辦未開行前壹日下午四點鐘在船落運遲則不收大小  
包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓載收凡各小物件必妥寫明收貨人門  
牌地址內載有貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司  
順收報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

大販商船公  
(准期前往)  
打金馬及花旗各

往長堤頭戶 到多承打金魚等  
 ○○打金馬丸  
 ○○芝加高丸  
 前在基隆上海門可神戶或多利打金  
 ○○巴拿西丸  
 ○○豐舍哥丸  
 八月廿六上午十點開  
 前在汕頭廈門福州等埠  
 ○長春丸 准二十上午十點開  
 ○○汕頭廈門淡水等埠  
 ○○大義丸 准廿四上午十點開行  
 前在汕頭廈門安平等埠  
 ○蘇州丸 准廿七上午十點開行

四艘專走中國南省各口岸向來搭客落貨俱稱妥善無庸贅述  
 至目今誠尤航業又有新裝 墨西哥丸 圓拿打丸 芝加高  
 丸 巴拿打丸 打金馬丸 舍路丸 輪船六艘每月四期由  
 港啟行直往咸多利舍路打金馬并轉駁花旗內地各埠海上佈  
 置輝煌華麗搭客落貨無不招呼妥善 貴客光顧請移  
 千諾道第一號皇后屋本公司辦房面商是荷  
 庚戌六月 廿四 玉至本公司謹啟

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

○安樂丸 前往星架坡哥林保林島 爲此路各貨  
○丹波丸 前往暹多利些路順經上海日本亞細亞花房內等埠  
○德福 由港開行 前往各埠 日  
○安樂丸 前往星架坡哥林保林島 爲此路各貨  
○丹波丸 前往暹多利些路順經上海日本亞細亞花房內等埠  
○德福 由港開行 前往各埠 日  
○安樂丸 前往星架坡哥林保林島 爲此路各貨  
○丹波丸 前往暹多利些路順經上海日本亞細亞花房內等埠  
○德福 由港開行 前往各埠 日